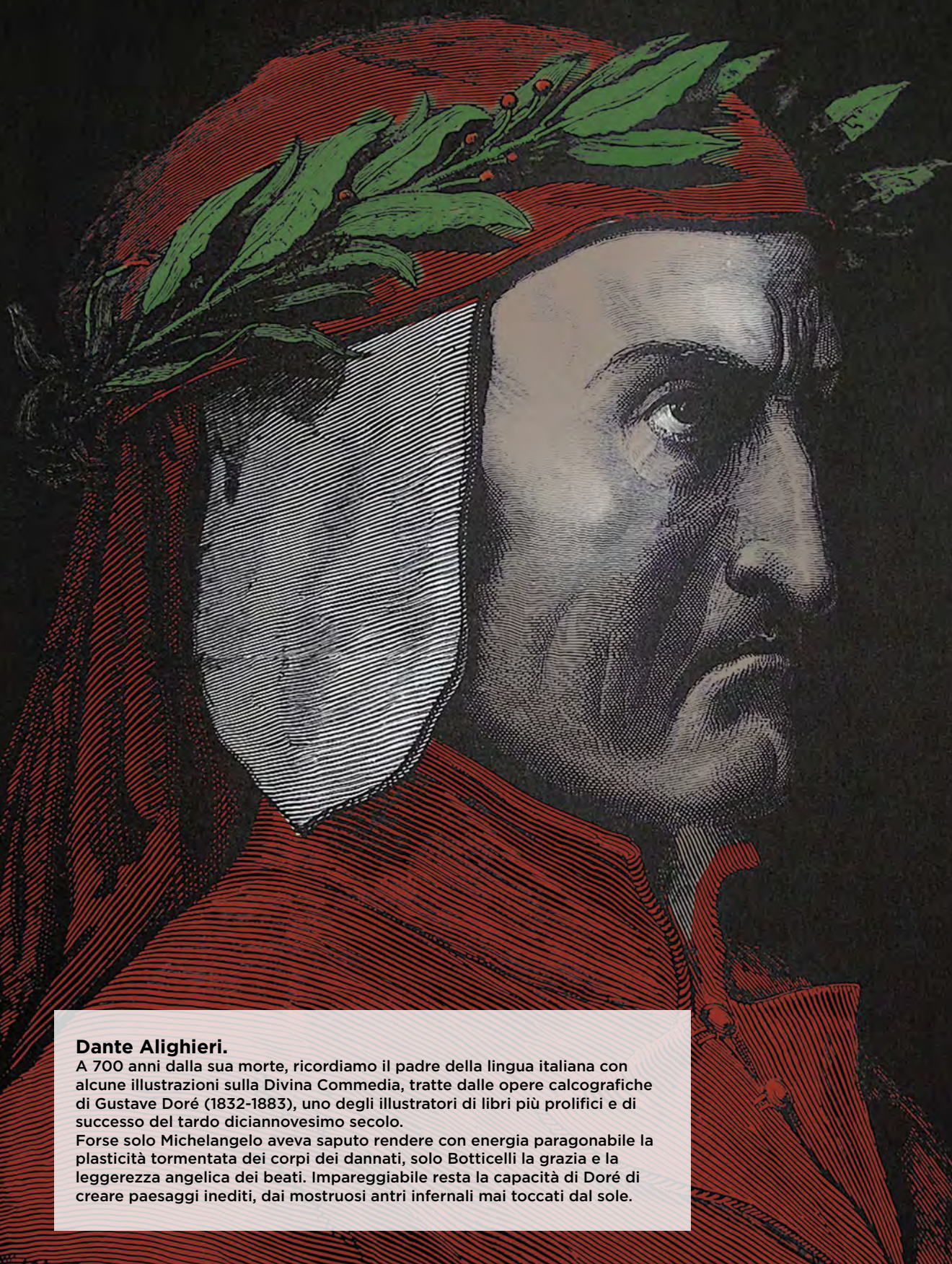




## CASTELNOVO del FRIULI



### **Dante Alighieri.**

A 700 anni dalla sua morte, ricordiamo il padre della lingua italiana con alcune illustrazioni sulla Divina Commedia, tratte dalle opere calcografiche di Gustave Doré (1832-1883), uno degli illustratori di libri più prolifici e di successo del tardo diciannovesimo secolo.

Forse solo Michelangelo aveva saputo rendere con energia paragonabile la plasticità tormentata dei corpi dei dannati, solo Botticelli la grazia e la leggerezza angelica dei beati. Impareggiabile resta la capacità di Doré di creare paesaggi inediti, dai mostruosi antri infernali mai toccati dal sole.



## Innovazione, Qualità del servizio, Know how condiviso

Il Gruppo Ambiente Servizi, Eco Sinergie e MTF gestisce ed eroga in modo integrato i servizi di igiene ambientale in 23 comuni della Provincia di Pordenone, nella base aerea USA di Aviano e a Lignano Sabbiadoro, la più rinomata località balneare del Friuli Venezia Giulia.

Innovazione, qualità dei servizi erogati, costante miglioramento delle performance ambientali ed economiche, promozione di una cultura ecologica e dialogo con il territorio: questi i valori che guidano i comportamenti e le azioni quotidiane del Gruppo, a garanzia della qualità e della professionalità dei servizi offerti.



### Dipendenti

188 totali (152 AS, 18 ES, 18 MTF)

*dato al 31/12/2020*



### Mezzi e attrezzature

201 mezzi (vaschette, costipatori, compattatori, scarrabili, spazzatrici, furgoni, rimorchio...). 175 AS, 26 MTF



### Fatturato

€ 36,5 milioni (22,6 milioni AS, 8,9 milioni ES, 5 milioni MTF)

*dati di bilancio 2020*



### Rifiuti raccolti

90.886 ton. totali (75.826 AS, 15.258 MTF)



### Cittadini serviti

182 mila circa (175 mila AS, 6,8\* mila MTF)

*\*durante la stagione estiva si aggiungono circa 200 mila unità giornaliere*



### Raccolta differenziata

81,79% AS, 76,15% Castelnovo del Friuli 67,2%\* FVG, 61,3%\* ITA *\*fonte ISPRA, dati MUD 2019*



### Costo medio del servizio (€/abitante/anno)

99,19€ AS\*, 136,62€\*\* FVG, 175,79€\*\* ITA

*\*fonte PEF 2020 - \*\*fonte ISPRA, dati MUD 2019*

# CENTRO DI RACCOLTA - ECOLOGICAL PLATFORM

Castelnovo del Friuli, Strada Provinciale della Val Cosa, 14

## ORARI DI APERTURA

OPENING HOURS

<b>MERCOLEDÌ</b> WEDNESDAY	--	15.00 - 17.00
<b>VENERDÌ</b> FRIDAY	7.30 - 9.00	--

**ATTENZIONE** - Durante le **festività nazionali** il Centro di Raccolta resterà **CHIUSO**

*ATTENTION* - On **national holidays** the Ecological Platform will be closed

## COSA PUÒ ESSERE CONFERITO

- Ingombranti;
- Imballaggi in plastica, in polistirolo, in acciaio e alluminio;
- Vetro;
- Legno;
- Prodotti etichettati "T" e/o "F" - tossici e infiammabili (prodotti per la pulizia della casa e l'hobby);
- Inerti;
- Accumulatori al piombo (batterie auto);
- Metalli;
- Barattoli con residui di vernice, diluenti;
- RAEE (apparecchiature elettriche/elettroniche):
  - **gruppo 1**: frigoriferi, congelatori, condizionatori, boiler;
  - **gruppo 2**: lavatrici, lavastoviglie, forni, cucine, microonde;
  - **gruppo 3**: televisori e monitor;
  - **gruppo 4**: piccoli elettrodomestici, computers;
  - **gruppo 5**: neon, lampade ai vapori di mercurio...

### ATTENZIONE:

PORTARE I RIFIUTI GIÀ SEPARATI PER CATEGORIA!

L'elenco dei rifiuti conferibili potrebbe subire modifiche in base alle prescrizioni normative vigenti.

**Non possono essere conferiti rifiuti speciali.**

## WHAT YOU CAN BRING

- Bulky waste;
- Plastic, metal, aluminum packaging and styrofoam/polystyrene, cans;
- Glass;
- Wood;
- "T" and/or "F" labelled products - toxic and flammable (products for house cleaning and hobbies);
- Home generated debris;
- Car batteries;
- Metals;
- Jars with paint and tinner residue;
- RAEE (household appliances electric and electronic):
  - **group 1**: refrigerators, freezers, air conditioners, boilers;
  - **group 2**: wash machines, dishwashers, ovens, cucine, microwave ovens;
  - **group 3**: tv and monitor;
  - **group 4**: household electrical appliances, computers;
  - **group 5**: neon light, mercury lamps...

### NOTICE:

**SORT THE WASTE BEFORE BRINGING THEM TO THE CENTER!**

The list of wastes allowed to be brought to the center, may change according to the current laws.

**No special waste (from firms) are allowed.**



# La App di Ambiente Servizi

CON LA APP DI AMBIENTE SERVIZI HAI A PORTATA DI MANO LA MAGGIOR PARTE DELLE INFORMAZIONI NECESSARIE PER FRUIRE DEI SERVIZI E FARE UNA CORRETTA RACCOLTA DIFFERENZIATA.



Il **CALENDARIO RACCOLTE** ti ricorda quando verranno effettuati i servizi di raccolta porta a porta. Puoi anche impostare delle notifiche per non dimenticare quando esporre i rifiuti.



L'**ECODIZIONARIO** risponde ai quesiti relativi a dove conferire un rifiuto. C'è inoltre la possibilità di inviare una segnalazione per chiedere **CHE RIFIUTO È QUESTO?**



Su **CENTRO DI RACCOLTA** verifica giorni e orari di apertura e cosa può essere conferito.

E se non sai esattamente dove si trova il centro, ti ci accompagnamo noi!



Puoi inoltre inviare delle **RICHIESTE** per avere informazioni o servizi, inviare delle **SEGNALAZIONI** per mancate raccolte, rifiuti abbandonati o contenitori rotti.



disponibile per iOS e Android



in italiano e in inglese



## @AmbienteServiziSpa



**Seguici anche su Facebook!**

Condivideremo informazioni sulle raccolte e su tutte le attività e i progetti.

Visita la nostra pagina, clicca "Mi piace" e sarai sempre informato.

# Ambiente Servizi WhatsApp

Iscriviti al servizio, per ricevere in modo semplice e veloce, notizie sulle raccolte e altre informazioni di pubblica utilità.

Il servizio è anonimo e la comunicazione è unidirezionale da Ambiente Servizi al cittadino (il numero non può essere utilizzato per chiamate, messaggi o segnalazioni, a cui questo servizio non risponde).

Salva in rubrica il +39 345 243 6633 come Ambiente Servizi Whatsapp. Invia un messaggio tramite WhatsApp con il testo: "ISCRIVIMI" seguito dal nome del tuo comune (es. ISCRIVIMI CASTELNOVO DEL FRIULI); Un messaggio di benvenuto ti darà conferma dell'avvenuta iscrizione.

Con l'invio del messaggio di iscrizione dichiararsi di aver letto e accettato la policy per l'utilizzo del servizio, consultabile su [www.ambienteservizi.net/ambiente-servizi-whatsapp](http://www.ambienteservizi.net/ambiente-servizi-whatsapp).



**ISCRIVITI AL +39 345 243 6633!**  
Riceverai notizie utili relative a raccolte e servizi  
nonchè sulle attività proposte dall'azienda!

## COME CONTATTARCI



**email** [servizioclienti@ambienteservizi.net](mailto:servizioclienti@ambienteservizi.net)



**servizio clienti** 0434 84 22 22  
da Lunedì al Venerdì 9.30-13.00, il Martedì 9.30-13.00 e 14.00-17.00



**sportello** SOLO SU APPUNTAMENTO  
Lunedì e Venerdì 9.30-13.00, Giovedì 14.00-17.00



**sito** [www.ambienteservizi.net](http://www.ambienteservizi.net)

Durante le **festività** il servizio clienti e lo sportello saranno **CHIUSI**  
*On holidays the Customer Service will be closed*

# Giornate di raccolta servizi porta a porta

## DOOR TO DOOR COLLECTION DAYS

QUANDO ESPORRE <i>WHEN TO PLACE OUT</i>	RIFIUTO <i>WASTE</i>	GIORNO DI RACCOLTA <i>COLLECTION DAY</i>
LUNEDÌ <i>MONDAY</i>	  <p><b>Secco residuo indifferenziato</b> <i>Non-recyclable dry waste</i></p>	<b>MARTEDÌ</b> <b>(ogni 2 settimane)</b> <i>TUESDAY</i> <i>(every 2 weeks)</i>
GIOVEDÌ <i>THURSDAY</i>	  <p><b>Carta e Cartone</b> <i>Paper and cardboard</i></p>	<b>VENERDÌ</b> <b>(ogni 2 settimane)</b> <i>FRIDAY</i> <i>(every 2 weeks)</i>
GIOVEDÌ <i>THURSDAY</i>	  <p><b>Imballaggi in plastica, acciaio e alluminio</b> <i>Plastic, metal and aluminum packaging</i></p>	<b>VENERDÌ</b> <b>(ogni 2 settimane)</b> <i>FRIDAY</i> <i>(every 2 weeks)</i>

### COME ESPORRE CONTENITORI E SACCHETTI

#### HOW TO PLACE OUT CONTAINERS AND BAGS

Contenitori personali e sacchetti vanno esposti sulla pubblica via, in luogo visibile ed in prossimità della propria abitazione, la sera precedente del giorno di raccolta, dopo le ore 20.

*Personal container and bags must be placed in visible location on the public street, in front or curbside of your residence, the evening before the scheduled day of collection after 8 p.m.*

# GENNAIO



CASTELNOVO  
del FRIULI

# FEBBRAIO

1 Sa		Ma 1
2 Do		Me 2
<sup>1</sup> 3 Lu		Gi 3
4 Ma		<b>P</b> Ve 4
5 Me		Sa 5
6 Gi		Do 6
7 Ve <b>P</b>		Lu 7 <sup>6</sup>
8 Sa		<b>S</b> Ma 8
9 Do		Me 9
<sup>2</sup> 10 Lu		Gi 10
11 Ma <b>S</b>		<b>C</b> Ve 11
12 Me		Sa 12
13 Gi		Do 13
14 Ve <b>C</b>		Lu 14 <sup>7</sup>
15 Sa		Ma 15
16 Do		Me 16
<sup>3</sup> 17 Lu		Gi 17
18 Ma		<b>P</b> Ve 18
19 Me		Sa 19
20 Gi		Do 20
21 Ve <b>P</b>		Lu 21 <sup>8</sup>
22 Sa		<b>S</b> Ma 22
23 Do		Me 23
<sup>4</sup> 24 Lu		Gi 24
25 Ma <b>S</b>		<b>C</b> Ve 25
26 Me		Sa 26
27 Gi		Do 27
28 Ve <b>C</b>		Lu 28 <sup>9</sup>
29 Sa		
30 Do		
<sup>5</sup> 31 Lu		


Inferno c. I, vv. 1-3

“Nel mezzo del cammin di nostra vita  
mi ritrovai per una selva oscura,  
ché la diritta via era smarrita.”

 **BCC PORDENONESE  
E MONSILE**



[www.bccpm.it](http://www.bccpm.it)

 0434 208215

 **Sanisystem**  
MEDICAL CENTER  
Pordenone - Sacile

[www.sanisystemgroup.it](http://www.sanisystemgroup.it) *since 1992*

# MARZO




CASTELNOVO  
del FRIULI

# APRILE

1	Ma		<b>P</b>	Ve 1 <sup>13</sup>
2	Me			Sa 2
3	Gi			Do 3
4	Ve	<b>P</b>		Lu 4 <sup>14</sup>
5	Sa		<b>S</b>	Ma 5
6	Do			Me 6
10	7	Lu		Gi 7
8	Ma	<b>S</b>		<b>C</b> Ve 8
9	Me			Sa 9
10	Gi			Do 10
11	Ve	<b>C</b>		Lu 11 <sup>15</sup>
12	Sa			Ma 12
13	Do			Me 13
11	14	Lu		Gi 14
15	Ma		<b>P</b>	Ve 15
16	Me			Sa 16 
17	Gi			Do 17
18	Ve	<b>P</b>		Lu 18 <sup>16</sup>
19	Sa		<b>S</b>	Ma 19
20	Do			Me 20
12	21	Lu		Gi 21
22	Ma	<b>S</b>		<b>C</b> Ve 22
23	Me			Sa 23
24	Gi			Do 24
25	Ve	<b>C</b>		Lu 25 <sup>17</sup>
26	Sa			Ma 26
27	Do			Me 27
13	28	Lu		Gi 28
29	Ma		<b>P</b>	Ve 29
30	Me			Sa 30
31	Gi			

Inferno c. II, vv. 70-72


"I' son Beatrice che ti faccio andare;  
vegno del loco ove tornar disio;  
amor mi mosse, che mi fa parlare."


 16 APRILE - INIZIO DISTRIBUZIONE COMPOST DI PRIMAVERA

 **BCC PORDENONESE  
E MONSILE**



[www.bccpm.it](http://www.bccpm.it)

 0434 208215

 **Sanisystem**  
MEDICAL CENTER  
Pordenone - Sacile

[www.sanisystemgroup.it](http://www.sanisystemgroup.it) since 1992



# MAGGIO



# GIUGNO

MAGGIO		CASTELNUOVO del FRIULI	GIUGNO	
	1 Do		Me	1
18	2 Lu		Gi	2
	3 Ma <b>S</b>		<b>C</b> Ve	3
	4 Me		Sa	4
	5 Gi		Do	5
	6 Ve <b>C</b>		Lu	6 <sup>23</sup>
	7 Sa		Ma	7
	8 Do		Me	8
19	9 Lu		Gi	9
	10 Ma		<b>P</b> Ve	10
	11 Me		Sa	11
	12 Gi		Do	12
	13 Ve <b>P</b>		Lu	13 <sup>24</sup>
	14 Sa		<b>S</b> Ma	14
	15 Do		Me	15
20	16 Lu		Gi	16
	17 Ma <b>S</b>		<b>C</b> Ve	17
	18 Me		Sa	18
	19 Gi		Do	19
	20 Ve <b>C</b>		Lu	20 <sup>25</sup>
	21 Sa		Ma	21
	22 Do		Me	22
21	23 Lu		Gi	23
	24 Ma		<b>P</b> Ve	24
	25 Me		Sa	25
	26 Gi		Do	26
	27 Ve <b>P</b>		Lu	27 <sup>26</sup>
	28 Sa		<b>S</b> Ma	28
	29 Do		Me	29
22	30 Lu		Gi	30
	31 Ma <b>S</b>			




Inferno c. III, vv. 82-84

“Ed ecco verso di noi venir per nave  
un vecchio, bianco per antico pelo,  
gridando: “Guai a voi, anime prave!”

 **BCC PORDENONESE  
E MONSILE**



[www.bccpm.it](http://www.bccpm.it)

 0434 208215

 **Sanisystem**  
MEDICAL CENTER  
Pordenone - Sacile

[www.sanisystemgroup.it](http://www.sanisystemgroup.it) *since 1992*

# LUGLIO



# AGOSTO

LUGLIO		CASTELNOVO del FRIULI	AGOSTO	
1	Ve	<b>C</b>	1	Lu
2	Sa		2	Ma
3	Do		3	Me
27	4	Lu	4	Gi
5	Ma		<b>P</b>	5
6	Me		6	Sa
7	Gi		7	Do
8	Ve	<b>P</b>	8	Lu
9	Sa		<b>S</b>	9
10	Do		10	Me
28	11	Lu	11	Gi
12	Ma	<b>S</b>	<b>C</b>	12
13	Me		13	Sa
14	Gi		14	Do
15	Ve	<b>C</b>	15	Lu
16	Sa		16	Ma
17	Do		17	Me
29	18	Lu	18	Gi
19	Ma		<b>P</b>	19
20	Me		20	Sa
21	Gi		21	Do
22	Ve	<b>P</b>	22	Lu
23	Sa		<b>S</b>	23
24	Do		24	Me
30	25	Lu	25	Gi
26	Ma	<b>S</b>	<b>C</b>	26
27	Me		27	Sa
28	Gi		28	Do
29	Ve	<b>C</b>	29	Lu
30	Sa		30	Ma
31	Do		31	Me


Inferno c. III, vv. 1-3

“Per me si va nella città dolente,  
per me si va nell’eterno dolore,  
per me si va tra la perduta gente.”

 **BCC PORDENONESE  
E MONSILE**



[www.bccpm.it](http://www.bccpm.it)

 0434 208215

 **Sanisystem**  
MEDICAL CENTER  
Pordenone - Sacile

[www.sanisystemgroup.it](http://www.sanisystemgroup.it) *since 1992*

# SETTEMBRE



CASTELNUOVO  
del FRIULI

# OTTOBRE

1	Gi		Sa	1
2	Ve	<b>P</b>	Do	2
3	Sa		Lu	3 <sup>40</sup>
4	Do		<b>S</b>	Ma 4
<sup>36</sup> 5	Lu		Me	5
6	Ma	<b>S</b>	Gi	6
7	Me		<b>C</b>	Ve 7
8	Gi		Sa	8
9	Ve	<b>C</b>	Do	9
10	Sa		Lu	10 <sup>41</sup>
11	Do		Ma	11
<sup>37</sup> 12	Lu		Me	12
13	Ma		Gi	13
14	Me		<b>P</b>	Ve 14
15	Gi		Sa	15
16	Ve	<b>P</b>	Do	16
17	Sa		Lu	17 <sup>42</sup>
18	Do		<b>S</b>	Ma 18
<sup>38</sup> 19	Lu		Me	19
20	Ma	<b>S</b>	Gi	20
21	Me		<b>C</b>	Ve 21
22	Gi		Sa	22
23	Ve	<b>C</b>	Do	23
24	Sa		Lu	24 <sup>43</sup>
25	Do		Ma	25
<sup>39</sup> 26	Lu		Me	26
27	Ma		Gi	27
28	Me		<b>P</b>	Ve 28
29	Gi		Sa	29
30	Ve	<b>P</b>	Do	30
			Lu	31 <sup>44</sup>




Inferno c. V, vv. 103-105

"Amor, ch'a nullo amato amar perdona,  
mi prese del costui piacer sì forte,  
che, come vedi, ancor non m'abbandona."

 **BCC PORDENONESE  
E MONSILE**



[www.bccpm.it](http://www.bccpm.it)

 **0434 208215**

 **Sanisystem**  
MEDICAL CENTER  
Pordenone - Sacile

[www.sanisystemgroup.it](http://www.sanisystemgroup.it) **since 1992**

# NOVEMBRE



# DICEMBRE

CASTELNOVO del FRIULI	
1 Ma <b>S</b>	Gi 1
2 Me	<b>C</b> Ve 2
3 Gi	Sa 3
4 Ve <b>C</b>	Do 4
5 Sa	Lu 5 <sup>49</sup>
6 Do	Ma 6
<sup>45</sup> 7 Lu	Me 7
8 Ma	Gi 8
9 Me	<b>P</b> Ve 9
10 Gi	Sa 10
11 Ve <b>P</b>	Do 11
12 Sa	Lu 12 <sup>50</sup>
13 Do	<b>S</b> Ma 13
<sup>46</sup> 14 Lu	Me 14
15 Ma <b>S</b>	Gi 15
16 Me	<b>C</b> Ve 16
17 Gi	Sa 17
18 Ve <b>C</b>	Do 18
19 Sa	Lu 19 <sup>51</sup>
20 Do	Ma 20
<sup>47</sup> 21 Lu	Me 21
22 Ma	Gi 22
23 Me	<b>P</b> Ve 23
24 Gi	Sa 24
25 Ve <b>P</b>	Do 25
26 Sa	Lu 26 <sup>52</sup>
27 Do	<b>S</b> Ma 27
<sup>48</sup> 28 Lu	Me 28
29 Ma <b>S</b>	Gi 29
30 Me	<b>C</b> Ve 30
	Sa 31


Inferno c. XXVI, vv. 118-120

“Considerate la vostra semenza:  
fatti non foste a viver come bruti,  
ma per seguir virtute e conoscenza.”

 **BCC PORDENONESE  
E MONSILE**



[www.bccpm.it](http://www.bccpm.it)

 **0434 208215**

 **Sanisystem**  
MEDICAL CENTER  
Pordenone - Sacile

[www.sanisystemgroup.it](http://www.sanisystemgroup.it) **since 1992**

# GENNAIO 2023



# FEBBRAIO 2023

GENNAIO 2023		FEBBRAIO 2023	
1 Do			Me 1
<sup>1</sup> 2 Lu			Gi 2
3 Ma			<b>P</b> Ve 3
4 Me			Sa 4
5 Gi			Do 5
6 Ve <b>P</b>			Lu 6 <sup>6</sup>
7 Sa			<b>S</b> Ma 7
8 Do			Me 8
<sup>2</sup> 9 Lu			Gi 9
10 Ma <b>S</b>			<b>C</b> Ve 10
11 Me			Sa 11
12 Gi			Do 12
13 Ve <b>C</b>			Lu 13 <sup>7</sup>
14 Sa			Ma 14
15 Do			Me 15
<sup>3</sup> 16 Lu			Gi 16
17 Ma			<b>P</b> Ve 17
18 Me			Sa 18
19 Gi			Do 19
20 Ve <b>P</b>			Lu 20 <sup>8</sup>
21 Sa			<b>S</b> Ma 21
22 Do			Me 22
<sup>4</sup> 23 Lu			Gi 23
24 Ma <b>S</b>			<b>C</b> Ve 24
25 Me			Sa 25
26 Gi			Do 26
27 Ve <b>C</b>			Lu 27 <sup>9</sup>
28 Sa			Ma 28
29 Do			
<sup>5</sup> 30 Lu			
31 Ma			

Paradiso c. XXXIII, vv. 142-145

“All’alta fantasia qui mancò possa:

Ma già volgeva il mio desiro e il velle,

Sì come ruota che egualmente è mossa,

L’Amor che move il Sole e l’altre stelle.”



**PORDENONESE  
E MONSILE**



[www.bccpm.it](http://www.bccpm.it)

☎ 0434 208215



**Sanisystem**  
MEDICAL CENTER

Pordenone - Sacile

[www.sanisystemgroup.it](http://www.sanisystemgroup.it) since 1992

# Modalità di conferimento

## Methods of waste delivery

### SECCO RESIDUO INDIFFERENZIATO

Tutti i rifiuti che non appartengono ad altre categorie.  
Conferire utilizzando sacchi chiusi da inserire nel contenitore personale.  
Utilizzare più sacchetti all'interno del contenitore per agevolare la raccolta.  
NON conferire rifiuti organici, pericolosi, liquidi o riciclabili.  
Sacchi o rifiuti posizionati fuori dal contenitore non verranno raccolti.  
Gli ingombranti e le apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) vanno conferiti al centro di raccolta.



### NON-RECYCLABLE DRY WASTE

Waste that not fall under any other category.  
Place them in closed bag inside the personal container.  
Please, use more than one bag to facilitate the collection  
DO NOT DISPOSE OF organic, hazardous, liquid or recyclable waste.  
Waste or bags left outside the container will not be collected.  
Bulky items and large durable goods (RAEE) must be disposed of at the Ecological Platform.

### IMBALLAGGI IN PLASTICA, IN ACCIAIO ED IN ALLUMINIO

Rifiuti che sono IMBALLAGGI in plastica, acciaio o alluminio (oltre a piatti/bicchieri monouso e grucce in plastica).  
Conferire utilizzando uno o più sacchi azzurri semitrasparenti.  
NON conferire rifiuti che non sono imballaggi.  
NON conferire imballaggi con residui (né solidi, né liquidi) al loro interno.  
LA FORNITURA DI SACCHI È ANNUALE.  
UNA VOLTA ESAURITA LA SCORTA, NE ANDRANNO ACQUISTATI ED UTILIZZATI DI SIMILI.



### PLASTIC, METAL AND ALUMINUM PACKAGING

Plastic, metal or aluminum packaging as well as disposable plates and cups and plastic coats hanger.  
Place them in one ore more light blue bags as provided.  
do not dispose of objects that are not packaging.  
Containers must be empty, without any solid or liquid residues inside.  
THE PERSONAL BAGS SUPPLY IS ANNUAL.  
ONCE YOUR STOCK IS OVER, SIMILAR BAGS SHALL BE BOUGHT AND USED.

### CARTA E CARTONE

Rifiuti in carta, imballaggi in cartone e cartone per bevande.  
Possono essere posizionati rifiuti (in scatole o borse di carta), anche a fianco del contenitore (max. 2 scatole o borse di carta).  
NON utilizzare sacchetti in plastica all'interno del contenitore.  
NON conferire carta vetrata, carta plastificata, carta carbone, carta molto unta o sporca.



### PAPER AND CARDBOARD

Paper, cardboard and juice/milk cartons.  
If the container is full, extra waste can be placed inside max. 2 paper bag or boxes, next to the personal container.  
YOU MAY NOT USE plastic bags inside the container.  
do not dispose of sandpaper, plastic paper or aluminum foil, carbon paper, very dirty or oily paper.

# Modalità di conferimento

## Methods of waste delivery

### VETRO

Rifiuti in vetro (anche non integri) che entrano per dimensione nel contenitore. NON utilizzare sacchetti in plastica all'interno del contenitore. NON lasciare rifiuti all'esterno del contenitore non verranno raccolti. NON conferire ceramica, specchi, cristallo, tappi, coperchi dei barattoli, lampadine, neon. NON conferire bottiglie o barattoli con residui al loro interno. SEPARARE il vetro colorato da quello NON colorato.



### GLASS

All kind of glass waste (even if broken) fitting by size in the container. **YOU MAY NOT USE plastic bags inside the container.** Waste or bags left outside the container will not be collected. do not dispose of mirrors, crystal or pottery/ceramics, light bulbs, lamps. do not dispose of bottles or jars with food or liquid residues.

### UMIDO ORGANICO

Residui di cucina (scarti o cibi avariati) e altri rifiuti biodegradabili. Conferire solo utilizzando sacchetti compostabili. NON conferire i rifiuti sfusi. NON gettare i cibi con il loro imballaggio (vaschette, pellicole, barattoli...). NON utilizzare borse in plastica. LA FORNITURA DI SACCHI È ANNUALE. UNA VOLTA ESAURITA LA SCORTA, NE ANDRANNO ACQUISTATI ED UTILIZZATI DI SIMILI.



### ORGANIC WASTE

Residues from the kitchen (leftover food or spoiled food) and other biodegradable waste. Use only biodegradable bags. do not dispose of loose waste. **DO NOT DISPOSE OF food packaging (plastic containers, wrapping paper, wax paper...).** **DO NOT USE PLASTIC BAGS.** THE PERSONAL BAGS SUPPLY IS ANNUAL. ONCE YOUR STOCK IS OVER, SIMILAR BAGS SHALL BE BOUGHT AND USED.

### VERDE E RAMAGLIE

Rifiuti da giardinaggio (sfalci d'erba, fiori recisi, foglie...). I rifiuti possono essere conferiti gratuitamente presso il Centro di Raccolta o richiedendo un servizio a pagamento a domicilio. NON conferire terra, sassi o sacchetti di plastica.



### GARDEN WASTE

Garden waste, such as grass, cut-flowers, leaves... Garden waste can be brought (free of charge) at the Ecological Platform or requesting a home pickup service on payment. **DO NOT DISPOSE OF stones, soil or plastic bags.**

